



CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/WS-PA/LA/1/1

5 de septiembre de 2008

ORIGINAL: EN INGLÉS

TALLER SUB-REGIONAL DE CREACIÓN DE CAPACIDAD PARA AMÉRICA LATINA PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL PROGRAMA DE TRABAJO SOBRE LAS ÁREAS PROTEGIDAS BAJO EL CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

Salinas, Ecuador, del 23 al 25 de septiembre de 2008

ANOTACIONES AL PROGRAMA PROVISIONAL

INTRODUCCIÓN

1. En su octava reunión, celebrada en Curitiba, Brasil, del 20 al 31 de marzo de 2006, la Conferencia de las Partes (COP) del Convenio sobre la Diversidad Biológica examinó los progresos realizados en la implementación del programa de trabajo sobre áreas protegidas desde su adopción en 2004. En el párrafo 10 de la decisión VIII/24, la Conferencia de las Partes reconoció la falta de implementación y creación de capacidad para los países en desarrollo, especialmente en: las áreas realizándose un análisis de las lagunas, a nivel de las estrategias de financiamiento sostenible del país, la evaluación de la eficacia de la administración de las áreas protegidas. En el mismo párrafo, la Conferencia de las Partes instó a las Partes a hacer frente a estas limitaciones como una prioridad y pidió al Secretario Ejecutivo que organice talleres regionales para examinar la implementación del programa de trabajo y creación de capacidad, y alentó a las Partes, a otros gobiernos y a los organismos pertinentes para que apoyen y pongan en práctica actividades de creación de capacidad. En cumplimiento a estas solicitudes, el Secretario Ejecutivo en colaboración con The Nature Conservancy, WWF, Conservation International, BirdLife International, Wildlife Conservation Society, IUCN-la Comisión Mundial sobre Áreas Protegidas (WCPA), la Comisión Europea, la Agencia Federal Alemana para la Conservación de la Naturaleza , Los Gobiernos de Alemania, Canadá, Francia, India, Sudáfrica y Gabón, conocidos colectivamente como el Consorcio de Amigos PoWPA, instó a que organicen una serie de talleres regionales.

A fin de reducir al mínimo los impactos de los procesos de la Secretaría y para contribuir a la iniciativa del Secretario General a favor de un sistema de Naciones Unidas sin consecuencias respecto del clima, se han impreso cantidades limitadas de este documento. Se ruega a los delegados que lleven sus propios ejemplares a la reunión y eviten solicitar otros.

2. La segunda reunión del Grupo Especial de Trabajo sobre Áreas Protegidas, celebrado en Roma en febrero de 2008 acogió con beneplácito la organización de talleres regionales en algunas regiones y señaló que dicho tipo de talleres es necesario que se celebre en todas las regiones y que estos talleres deben proporcionen una plataforma importante para los países participantes a fin de intercambiar información sobre el estado de la implementación del programa de trabajo sobre áreas protegidas, para discutir los desafíos y limitaciones en el mejoramiento de la implementación, así como la manera y los medios prácticos para hacer frente a estos desafíos y mejorar la implementación del programa de trabajo sobre áreas protegidas. En esta reunión el Gobierno de Ecuador ofreció ser la sede del taller regional para América Latina sobre las áreas protegidas de acuerdo con el párrafo 10 de la decisión VIII/24. La Conferencia de las Partes en su novena reunión, celebrada en Bonn en mayo de 2008, en el párrafo B 11 de la decisión IX/18 acogió con beneplácito el ofrecimiento del Gobierno de Ecuador.

3. Por lo tanto, el Secretario Ejecutivo, con el generoso apoyo financiero de la Unión Europea y el Gobierno de Ecuador está organizando un taller subregional para América Latina sobre creación de capacidad para la implementación del programa de trabajo sobre áreas protegidas del Convenio sobre la Diversidad Biológica, que se celebrará del 23 al 25 septiembre de 2008 en la ciudad de Salinas, provincia de Santa Elena, Ecuador, en el Hotel Barceló.

4. Los objetivos del taller son los siguientes: (i) examinar los progresos realizados en la implementación del programa de trabajo sobre áreas protegidas, incluyendo la identificación de las limitaciones y las oportunidades para promover la implementación, (ii) fortalecer las habilidades y los conocimientos de los funcionarios y otras personas encargadas de las áreas protegidas que implementan el programa de trabajo a través de un intercambio de experiencias, instrumentos, los recursos disponibles y la creación de capacidad en los tres aspectos importantes para la implementación del programa de trabajo sobre áreas protegidas. (a) analizar las lagunas ecológicas (b) desarrollar un financiamiento sostenible para las áreas protegidas, (c) evaluar la eficacia de la administración de las áreas protegidas, y (iii) determinar el camino a seguir para la aplicación de la decisión IX/18 y las decisiones pertinentes de COP 9 así como los próximos pasos a seguir para culminar con la revisión del Programa de Trabajo sobre Áreas Protegidas en la décima reunión de COP.

5. Una lista de los documentos para el taller se adjunta en el anexo I

6. La Secretaría emitirá una nota informativa para los participantes con los detalles de los arreglos logísticos, incluyendo la información sobre el viaje, los requisitos para las visas, el alojamiento y otros asuntos de importancia para el taller. El idioma del taller será el español.

7. La acreditación de los participantes empezará a las 8:30 a.m. del martes 23 de septiembre de 2008

TEMA 1. INAUGURACIÓN DEL TALLER Y CUESTIONES DE ORGANIZACIÓN

8. El Ministro de Medio Ambiente del Gobierno del Ecuador, abrirá la sesión a las 9 a.m. del martes 23 de septiembre de 2008. El Alcalde de Salinas y un representante del Secretario Ejecutivo del Convenio sobre la Diversidad Biológica darán la bienvenida a los participantes.

9. Despues de que cada uno de los participantes se presente brevemente, se elegirá al Presidente del taller basado en propuestas de los participantes. Posteriormente, se considerarán las anotaciones al programa provisional preparado por el Secretario Ejecutivo (UNEP/CBD/WS-PA/LA/1/1), después de algunas correcciones, si hay lugar, se adoptará el programa provisional y se considerarán los documentos de trabajo para la reunión contenidos en el anexo II adjunto.

10. Como un complemento a los documentos de trabajo y para marcar el tono del taller, durante la apertura, el Ministro del Medio Ambiente, del Gobierno de Ecuador hará una presentación sobre la "Iniciativa de los 10 millones de hectáreas-un reto para llenar las lagunas". Enseguida habrá una presentación sobre "La

/...

"Visión Regional Amazónica" por el representante del Gobierno de Colombia. Posteriormente, un representante del Gobierno de Bahamas hará una presentación sobre "El Reto Caribeño". Al final de la sesión de apertura, la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica dará una visión general de la implementación del programa de trabajo sobre áreas protegidas en América Latina y describirá el objetivo y los resultados que se esperan del taller. El taller será organizado alrededor de un programa práctico de aprendizaje destinado a abordar las cuestiones de importancia en sesiones técnicas.

TEMA 2. FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES PARA (i) EL ANÁLISIS DE LAGUNAS (ii) EL DESARROLLO DE ESTRATEGIAS DE FINANCIAMIENTO DE LAS ÁREAS PROTEGIDAS Y (iii) LA UTILIZACIÓN DE LINEAMIENTOS PARA MEJORAR/EVALUAR LA EFICACIA DE LA ADMINISTRACIÓN

11. En relación con este tema, el taller examinará la situación de la implementación y proporcionará herramientas prácticas y entrenamiento en: (i) las evaluaciones de las lagunas ecológicas, (ii) los planes de financiamiento sostenibles, y (iii) la eficacia de la administración, estos son los tres pilares principales para la implementación del programa de trabajo sobre áreas protegidas. Cada tema se estructura en:(i) la introducción general y el examen de la situación en la región, (ii) los estudios de caso específicos del país, y (iii) la división del país en grupos de sesiones interactivas para el intercambio de ideas y preparación de planes de trabajo específicos para cada país incluyendo estrategias regionales para abordar cuestiones de importancia. En las sesiones interactivas, se les proporcionará a los participantes preguntas de importancia de cada uno de los temas para llegar a una descripción del estado actual y un futuro plan de acción.

12. Se les proporcionará a los participantes un CD-ROM de todas las presentaciones y documentos del taller, incluidos los enlaces a recursos y herramientas en línea.

TEMA 3. DESCRIPCIÓN DE LOS AVANCES A NIVEL DEL PAÍS DE LA IMPLEMENTACIÓN DEL PROGRAMA DE TRABAJO SOBRE ÁREAS PROTEGIDAS, Y EL CAMINO A SEGUIR PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE LA DECISIÓN IX/18 Y LAS DECISIONES CONEXAS DE COP 9

13. En relación con este tema, los participantes están invitados a describir el estado de la implementación del programa de trabajo en su país, haciendo hincapié en avances, dificultades, obstáculos y necesidades de creación de capacidad y los planes para la implementación de la decisión IX/18 de COP 9 sobre áreas protegidas y las decisiones conexas de COP 9. En relación con este tema la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica hará una exposición sobre la decisión IX/18 y otras decisiones conexas de COP 9. Un representante del Consorcio de Amigos de PoWPA hará una exposición sobre las oportunidades que se presentarán en el futuro en otras sedes antes de COP 10, incluyendo el Congreso Mundial de Conservación, UNFCC COP 14, SBSTTA 14, seguido por discusiones por grupos de países.

14. Se formarán grupos de trabajo de participantes para discutir: los planes de trabajo a nivel nacional para cada país sobre la implementación de cada uno de los tres principales pilares del programa de trabajo; los próximos pasos hacia la revisión de la implementación del Programa de Trabajo sobre Áreas Protegidas y las recomendaciones; las estrategias regionales para hacer política internacional y el financiamiento público para los vínculos entre las soluciones para las áreas protegidas, el cambio climático, los medios de subsistencia, y la implementación del programa de trabajo. Un relator de cada grupo de países hará una exposición sobre los resultados de las sesiones interactivas a la plenaria para llegar a las recomendaciones del taller.

TEMA 4. OTROS ASUNTOS

15. Bajo este tema, durante la hora del almuerzo el 23 de septiembre, un representante del Consorcio de Amigos de PoWPA hará una presentación sobre "La Adaptación al Cambio Climático y el Programa de trabajo del CDB sobre Áreas Protegidas".

16. Durante la hora del almuerzo como evento paralelo el 24 de septiembre, un representante del Gobierno de la República Dominicana hará una presentación sobre "Global Island Partnership Initiative" y sus vínculos con el PoWPA del CDB".

TEMA 5. ADOPCIÓN DEL INFORME Y CLAUSURA DE LA REUNIÓN

17. Se invitará al taller a examinar y aprobar su informe en base a un proyecto de informe a ser preparado y presentado por el Presidente.

18. La clausura del taller está prevista para las 5 p.m. del jueves 25 de septiembre de 2008.

Annex I

**LISTA DE DOCUMENTOS DEL TALLER SUB-REGIONAL DE CREACIÓN DE CAPACIDAD
PARA AMÉRICA LATINA PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL PROGRAMA DE TRABAJO
SOBRE ÁREAS PROTEGIDAS BAJO CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA**

<i>Símbolo</i>	<i>Título</i>
UNEP/CBD/WS-PA/LA/1/1	Programa provisional
UNEP/CBD/WS-PA/LA/1/1/Add.1	Programa anotado modificado

Herramientas y recursos

Series técnicas del CDB No. 18: *Towards Effective Protected Area Systems. An Action Guide to Implement the Convenio sobre la Diversidad Biológica*

<http://www.biodiv.org/doc/publications/cbd-ts-18.pdf>

Series técnicas del CDB No. 24: *Closing the Gap: Creating Ecologically Representative Protected Area Systems*

<http://www.biodiv.org/doc/publications/cbd-ts-24.pdf>

Series técnicas del CDB No. 15: *Biodiversity Issues for Consideration in the Planning, Establishment and Management of Protected Area Sites and Networks.*

<http://www.biodiv.org/doc/publications/cbd-ts-15.pdf>

Series técnicas del CDB No. 13: *Technical Advice on the Establishment and Management of a National System of Marine and Coastal Protected Areas*

<http://www.biodiv.org/doc/publications/cbd-ts-13.pdf>

Decision IX/18 de COP 9 sobre Áreas Protegidas

<https://www.cbd.int/decisions/?m=COP-09&id=11661&lg=0>

5 Guías rápidas sobre: Valoración de la naturaleza, Eficacia en la gestión de las áreas protegidas, Evaluación de la laguna ecológica marina, Sistema de planificación general de las áreas protegidas y Planes de acción de capacidad de las áreas protegidas.

<http://conserveonline.org/workspaces/patools/>

*Anexo II***ORGANIZACIÓN PROPUESTA DEL TRABAJO**

MARTES 23 DE SEPTIEMBRE DE 2008	
9 a.m. – 9:30 a.m.	Tema 1. Apertura del taller y cuestiones de organización Bienvenida del Ministro del Medio Ambiente de Ecuador, el Alcalde de Salinas, y el Representante del Secretario Ejecutivo del CDB
9:30 a.m. – 10 a.m.	Iniciativa de los 10 millones de hectáreas “Un reto para llenar las lagunas”– Ministro del Medio Ambiente, Ecuador
10 a.m. – 10:30 a.m.	Una visión regional Amazónica - Redparques – Emilio Rodríguez, WWF-IUCN
10:30 a.m. – 11 a.m.	El Reto Caribeño – Representante de las Bahamas
11 a.m. – 11:15 a.m.	Perspectiva de la Implementación del programa de trabajo del CDB sobre Áreas Protegidas en América Latina, resultados propuestos y esperados del programa de trabajo - Secretaría del CDB
11:15 a.m. – 11:30 a.m.	Pausa para café
	Tema 2. Fortalecimiento de la capacidad para (i) llevar a cabo un análisis de las lagunas ecológicas,(ii) desarrollar un financiamiento sostenible, y (iii) utilizar las directrices para mejorar/evaluar la eficacia de la administración
ANÁLISIS DE LA LAGUNA ECOLÓGICA	
11:30 a.m. – 12 noon	Introducción y revisión de la situación de la conducción de análisis de las lagunas en la región – María Elena Zuñiga, Consorcio de los Amigos de PoWPA
12 noon – 1 p.m.	Presentación por país de los estudios de casos específicos (Ecuador, México y Costa Rica)
1 p.m. – 2:30 p.m.	Comida y presentación como evento paralelo sobre el Cambio Climático y el PoWPA del CDB – Trevor Sandwith, Consorcio de Amigos de PoWPA
	Tema 2. Fortalecimiento de la capacidad para (i) conducir análisis de las lagunas ecológicas; (ii) desarrollar un financiamiento sostenible; y (iii) utilizar las directrices para mejorar/evaluar la eficacia de la administración
EFICACIA DE LA ADMINISTRACIÓN	
2:30 p.m. – 3 p.m.	Introducción y revisión de la situación para llevar a cabo la evaluación de la eficacia de la administración a nivel regional – José Courrau, Consorcio de Amigos de PoWPA
3 p.m. – 4 p.m.	Presentación de estudios de casos (Colombia, Brasil y México)
4 p.m. – 4:15 p.m.	Pausa para café
4:15 p.m. – 6 p.m.	Formación de grupos para intercambiar ideas y preparar planes de trabajo específicos para cada país en relación a los análisis de lagunas y la eficacia de la administración (próximos pasos dentro del país y prever los próximos pasos).
7 p.m.	Cocktail de bienvenida ofrecido por la Prefectura de Santa Elena Lugar: La Prefectura de Santa Elena

/...

MIÉRCOLES 24 DE SEPTIEMBRE DE 2008	
7a.m. –10 a.m.	Viaje de estudio: Visita del área costera marina de Salinas (primer grupo)
	Tema 2. Fortalecimiento de la Capacidad para (i) conducir un análisis de las lagunas ecológicas; (ii) desarrollar un financiamiento sostenible; FINANCIAMIENTO SOSTENIBLE
10:15 a.m. – 10:30 a.m.	Perspectiva de la reunión del día anterior
10:30 a.m. – 11:30 a.m.	Introducción y revisión de la situación del financiamiento sostenible de la región – Marion Flores, Consorcio de Amigos de PoWPA
11:30 a.m. – 11:45 a.m.	Pausa para café
11:45 a.m. – 12:45 p.m.	Presentación de los estudios de casos específicos de los países (Perú, Ecuador y Cuba)
12:45 p.m. – 2 p.m.	Comida y una presentación como evento paralelo sobre la iniciativa GLISPA – Representante de la República Dominicana
2 p.m. – 2:30.p.m	Presentación sobre la Iniciativa de Costa Rica sobre el financiamiento sostenible – Representante de Costa Rica
2:30 p.m. – 3:00 p.m.	Financiamiento sostenible en la región de RedLac – Samuel Sangueza
3.00 p.m. – 3:30 p.m.	GEF
3:30 p.m. – 4:00 p.m.	Pausa para café
4.00 p.m. – 6:00 p.m.	Formación de grupos para intercambiar ideas y preparar futuros planes de trabajo específicos para el país y las regiones
7:00 p.m.	Cena en Ballenita ofrecida por el Ministerio de Turismo de Ecuador, presentación de un grupo de danza tradicional
JUEVES 25 DE SEPTIEMBRE DE 2008	
7 a.m. –10 a.m.	Viaje de estudio: Visita del área costera marina de Salinas (segundo grupo)
10:15 a.m. – 10:30 a.m.	Perspectiva de la reunión del día anterior
	Tema 3. Perspectiva del progreso sobre la implementación a nivel del país del programa de trabajo sobre áreas protegidas y el camino hacia delante para implementar la decisión IX/18 y las decisiones conexas de COP 9, identificación de restricciones y oportunidades para promover la implementación
10:30 a.m. – 10:45 a.m.	Presentación sobre la decisión IX/18 de COP 9 – Secretaría del CDB
10:45 a.m. – 11 a.m.	Presentación sobre las oportunidades que se presentarán en el futuro en otras sedes antes de COP10 del CDB (WCC, UNFCCC COP14, CBD SBSTTA 14) – Jason Spensley, Consorcio de Amigos del PoWPA
11 a.m. – 11:15 a.m.	Pausa para café
11:15 a.m. – 1 p.m.	Formación de grupos para intercambiar ideas y preparar futuros planes de trabajo específicos para cada país y región

1.p.m. – 2:30 p.m.	Comida
2:30 p.m. – 4 p.m.	Presentaciones de los relatores de cada grupo de países sobre la revisión de la implementación y los planes futuros
4 p.m. – 4:15 p.m.	Pausa de café
4:15 p.m. – 6 p.m.	<p>Tema 4. Otros asuntos</p> <p>Recomendaciones y terminación del Taller</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentación de los principales “mensajes para llevar a casa” e ideas • Ideas sobre la forma de mantener el impulso (por ejemplo, el gobierno mecanismos de colaboración, regional red de aprendizaje sobre áreas protegidas, periódico talleres regionales para compartir experiencias y discutir los avances y obstáculos) <p>Tema 5. Adopción del informe y clausura de la reunión.</p>